KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 6 päivänä marraskuuta 1997,

Madagaskarista peräisin olevien kalastus- ja vesiviljelytuotteiden tuontia koskevista erityisistä edellytyksistä

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(97/757/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon terveyttä koskevista vaatimuksista kalastustuotteiden tuotannossa ja saattamisessa markkinoille 22 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/493/ETY [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 95/71/EY [2], ja erityisesti sen 11 artiklan 5 kohdan,

ottaa huomioon kolmansista maista yhteisöön tuotavien tuotteiden eläinlääkintätarkastusten järjestämistä koskevista periaatteista 10 päivänä joulukuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/675/ETY [3], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 96/43/EY [4], ja erityisesti sen 19 artiklan 7 kohdan,

sekä katsoo, että

yhteisön asiantuntijat ovat tehneet tarkastuskäynnin Madagaskariin tarkastaakseen yhteisöön vietävien kalastustuotteiden tuotanto-, varastointi- ja lähetysolosuhteet,

kalastustuotteiden terveystarkastusta ja -valvontaa koskevia Madagaskarin lainsäädännön vaatimuksia voidaan pitää direktiivissä 91/493/ETY vahvistettuja vastaavina,

Madagaskarin "Direction des Services Vétérinaires (DSV) du Ministère de l'Élevage" kykenee tehokkaasti tarkastamaan, että voimassa olevaa lainsäädäntöä sovelletaan,

direktiivin 91/493/ETY 11 artiklan 4 kohdan a alakohdassa tarkoitettuun menettelyyn terveystodistuksen saamiseksi tulee sisältyä todistuksen mallin määrittely, mainitun todistuksen laadinnassa käytettävän kielen tai kielien valinta ja allekirjoittajan asemaa koskevien vaatimusten valinta,

on tärkeää, että direktiivin 91/493/ETY 11 artiklan 4 kohdan b alakohdan mukaisesti kalastustuotteiden pakkauksiin kiinnitetään merkintä, jossa on kolmannen maan nimi ja alkuperälaitoksen, -kylmävaraston tai -pakastusaluksen hyväksyntänumero,

direktiivin 91/493/ETY 11 artiklan 4 kohdan c alakohdan mukaisesti on tärkeää laatia luettelo hyväksytyistä laitoksista, kylmävarastosta ja pakastusaluksista; tämä lista on laadittava DSV:n komissiolle toimittaman tiedonannon perusteella; DSV:n on siten varmistettava, että asiaa koskevia direktiivin 91/493/ETY 11 artiklan 4 kohdan säännöksiä noudatetaan,

DSV on antanut virallisesti takeet direktiivin 91/493/ETY liitteessä olevan V luvun määräysten noudattamisesta sekä niiden säännösten noudattamisesta, jotka vastaavat laitosten hyväksymistä koskevia mainitun direktiivin säännöksiä,

on syytä kumota eräitä Madagaskarilta peräisin olevia kalastustuotteita koskevista suojatoimenpiteistä 1 päivänä elokuuta 1997 tehty komission päätös 97/516/EY [5], ja

tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän eläinlääkintäkomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

"Direction des Services Vétérinaires (DSV) du Ministère de l'Élevage" on Madagaskarin toimivaltainen viranomainen, joka tarkastaa ja todistaa, että kalastus- ja vesiviljelytuotteet ovat direktiivin 91/493/ETY vaatimusten mukaisia.

2 artikla

Madagaskarista peräisin olevien kalastus- ja vesiviljelytuotteiden on täytettävä seuraavat edellytykset:

1. jokaiseen lähetykseen on kuuluttava numeroitu, asianmukaisesti täytetty, päivätty ja allekirjoitettu, yhdelle liuskalle laadittu alkuperäinen terveystodistus, jonka malli on liitteessä A,

2. tuotteiden on oltava lähtöisin liitteen B luettelossa mainitusta hyväksytystä laitoksesta, kylmävarastosta tai pakastusaluksesta,

(1) EYVL L 268, 24.9.1991, s. 15
(2) EYVL L 332, 30.12.1995, s. 40
(3) EYVL L 373, 31.12.1990, s. 1
(4) EYVL L 162, 1.7.1996, s. 1
(5) EYVL L 214, 6.8.1997, s. 53

3. kun on kyse muista kuin säilyketeollisuuteen tarkoitetuista pakkaamattomina jäädytetyistä kalastustuotteista, pakkaukseen on merkittävä lähtemättömästi sana "Madagaskar" ja hyväksytyn alkuperälaitoksen, -kylmävaraston tai -pakastusaluksen hyväksyntänumero.

3 artikla

1. Edellä 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu todistus on laadittava vähintään yhdellä sen jäsenvaltion, jossa tarkastus tapahtuu, virallisista kielistä.

2. Todistuksessa on oltava DSV:n edustajan nimi, virka-asema ja allekirjoitus sekä DSV:n virallinen leima, joiden tulee olla merkitty todistukseen tehtyjen muiden merkintöjen väristä poikkeavalla värillä.

4 artikla

Kumotaan päätös 97/516/EY.

5 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 6 päivänä marraskuuta 1997.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE A

Euroopan yhteisöön tarkoitettuihin Madagaskarista peräisin oleviin kalastus- ja vesiviljelytuotteisiin missä tahansa muodossa olevia simpukoita, piikkinahkaisia, vaippaeläimiä ja merikotiloita lukuun ottamatta, liittyvä

TERVEYSTODISTUS

Viitenumero: .....

Viejämaa: MADAGASKAR

Toimivaltainen viranomainen: "Direction des Services Vétérinaires (DSV) du Ministère de l'Élevage"

I. **Kalastustuotteiden tunnistetiedot**

Tuotteen kuvaus: kalastus- ja vesiviljelytuotteita (1)

— laji (tieteellinen nimi): .....

— tila (2) ja käsittelytapa: .....

Mahdollinen koodi: .....

Pakkauksen tyyppi: .....

Pakkausten lukumäärä: .....

Nettopaino: .....

Vaadittava varastointi- ja kuljetuslämpötila: .....

II. **Kalastustuotteiden alkuperä**

Yhden tai useamman DSV:n Euroopan yhteisöön vientiä varten hyväksymän laitoksen, kylmävaraston tai pakastusaluksen nimi/nimet ja virallinen/viralliset hyväksyntänumero(t): .....

.....

.....

.....

III. **Kalastustuotteiden määräpaikka**

Kalastustuotteet lähetetään

mistä: .....
(lähetyspaikka)

mihin: .....
(määrämaa ja määräpaikka)

seuraavalla kuljetusvälineellä: .....

Lähettäjän nimi ja osoite: .....

.....

.....

Vastaanottajan nimi ja määräpaikan osoite: .....

.....

.....

(1) Tarpeeton viivataan yli.
(2) Eläviä, jäähdytettyjä, jäädytettyjä, suolattuja, savustettuja, säilöttyjä tms.

IV. **Vakuutus terveydestä**

— Virallinen tarkastaja todistaa, että edellä tarkoitetut kalastus- ja vesiviljelytuotteet:

1) on pyydetty ja käsitelty aluksissa direktiivissä 92/48/ETY vahvistettujen hygieniasääntöjen mukaisesti,

2) on purettu aluksesta, käsitelty ja tarvittaessa pakattu, valmistettu, jalostettu, jäädytetty, sulatettu tai varastoitu hygieenisesti direktiivin 91/493/ETY liitteessä olevan II, III ja IV luvun vaatimuksia noudattaen,

3) on tarkastettu direktiivin 91/493/ETY liitteessä olevan V luvun mukaisesti,

4) on pakattu, varustettu tunnisteella, varastoitu ja kuljetettu direktiivin 91/493/ETY liitteessä olevan VI, VII ja VIII luvun mukaisesti,

5) eivät ole lähtöisin myrkyllisistä tai biotoksiineja sisältävistä lajeista,

6) vastaavat tietyille kalastustuotteille direktiivissä 91/493/ETY ja sen soveltamista koskevissa päätöksissä vahvistettuja perusteita, jotka koskevat aistinvaraisia ominaisuuksia, loisia sekä kemiallisia ja mikrobiologisia ominaisuuksia.

— Allekirjoittanut virallinen tarkastaja vakuuttaa tuntevansa direktiivien 92/48/ETY ja 91/493/ETY säännökset sekä päätöksen 97/757/EY määräykset.

Tehty ....., ...
(paikka) (aika)

Virallinen leima (1)

.....
Virallisen tarkastajan allekirjoitus (1)

.....
(allekirjoittajan nimi suuraakkosin, virkanimike ja asema)

(1) Leiman ja allekirjoituksen on oltava erivärisiä kuin todistuksen muut merkinnät.

LIITE B

I. Hyväksyttyjen laitosten luettelo

Numero	Laitoksen nimi	Osoite	Hyväksynnän päättymispäivä
MAD 111 SV	Pêche et froid de l'océan Indien	Antsiranana	1. 10. 1998
MAD 101 SV	Pêcherie de Nosy Be	Nosy Be	1. 10. 1998
MAD 107 SV	Réfrigepêche Ouest	Mahajanga	1. 10. 1998
MAD 126 SV	Aqualma	Mahajamba	1. 10. 1998
MAD 151 SV	Pêcherie du Menabe	Morondava	1. 10. 1998
MAD 104 SV	Le Martin-pêcheur	Taolagnaro	1. 10. 1998

II. Kylmävarastojen luettelo

Numero	Varaston nimi	Osoite	Hyväksynnän päättymispäivä
MAD EF 03	Aquamen	Tamatave	1. 10. 1998
MAD EF 04	Réfrigepêche Est	Tamatave	1. 10. 1998

III. Pakastusalusten luettelo

Numero	Alus	Varustaja	Hyväksynnän päättymispäivä
MAD 52-01 SV	Aquamen I	Aquamen	1. 10. 1998
MAD 52-02 SV	Aquamen V	Aquamen	1. 10. 1998
MAD 52-03 SV	Aquamen VI	Aquamen	1. 10. 1998
MAD 52-04 SV	Aquamen XI	Aquamen	1. 10. 1998
MAD 52-05 SV	Aquamen II	Aquamen	1. 10. 1998
MAD 52-06 SV	Aquamen III	Aquamen	1. 10. 1998
MAD 52-07 SV	Aquamen IV	Aquamen	1. 10. 1998
MAD 52-08 SV	Aquamen VII	Aquamen	1. 10. 1998
MAD 06-01 SV	Rantabe	Réfrigepêche Est	1. 10. 1998
MAD 06-02 SV	Mangoro	Réfrigepêche Est	1. 10. 1998
MAD 06-03 SV	Fanantara	Réfrigepêche Est	1. 10. 1998
MAD 06-04 SV	Rianila	Réfrigepêche Est	1. 10. 1998
MAD 07-01 SV	Cap St-Augustin	Réfrigepêche Ouest	1. 10. 1998
MAD 07-02 SV	Cap St-Vincent	Réfrigepêche Ouest	1. 10. 1998
MAD 07-03 SV	Cap St-Sébastien	Réfrigepêche Ouest	1. 10. 1998
MAD 07-04 SV	Cap St-André	Réfrigepêche Ouest	1. 10. 1998
MAD 07-05 SV	Cap Ste-Marie	Réfrigepêche Ouest	1. 10. 1998
MAD 07-21 SV	Baie d'Ambaro	Crustapêche	1. 10. 1998
MAD 07-22 SV	Baie de Boina	Crustapêche	1. 10. 1998
MAD 51-01 SV	Melaky 1	Pêcherie de Menabe	1. 10. 1998
MAD 51-02 SV	Melaky 2	Pêcherie de Menabe	1. 10. 1998
MAD 51-03 SV	Melaky 3	Pêcherie de Menabe	1. 10. 1998